

# AMICULU SCÓLEI

fóia pentru naintarea invetiamentului si a educatiunei la Romani.

Ese la fiecare döne septemani odata, Sambat'a. — Pretiulu abonamentului pentru provinciile austriace: pe anu 4 fior., pe siése luni 2 fior. 25 cr.; — éra pentru Romani'a: pe anu 30 piastrii (lei), si pe semestru 16 piastrii. — Pentru inseratiuni se vor respunde 5 cr. de serie. — Abonarea se face la postele e. r. si pela DD. corespondinti, si la tóte librariele.

## Circulariulu Episcopescu

pentru conchiamarea sinodului diecesei gr.-orient. din Transilvania pe anul. 1864. Nr.

Cons. 105. 1864.

Adunarea nostra bisericésca din anulu 1860 §. 12 alu protocolului seu m'a insarcinatu pre mipe, că la intemplarea aceea nenorocósa, candu n'ar' urmá neci o' resolutiune mai inalta in obiectulu rostaurarei vechiei nostre mitropolii pana la serbatórea Santului Georgiu 1861, dupa carea ar' trebuí se urméze convocarea unui sinodu, atunci eu in intielesulu canónelor, ce prescriu tienera sinódeloru anuali, se conchiumu sinodulu diecesanu pe 8. Maiu 1861; si de si prea bucurosu am urmatu eu acestei insarcinari, ca-ci am si fostu convocatu sinodulu cestiunatu pe 8. Maiu 1861 prin cerculariulu meu din 28. Martiu 1861 Nr. Cons. 310, dar' apoi curendu dupa aceea am fostu silitu a revocá tienera acelui sinodu prin cerculariulu meu din 18. Aprile 1861 Nr. Cons. 415, in care am espusu si causele amenarei acelui-si sinodu, inse totu-deodata am si promisu serbatoresce, ca fara amenare voiu conchiamá sinodulu, cumu voiu gasí unu tempu mai oportunu.

Aflandu acumu tempulu oportunu, si totu-deodata si necesitatea imperativa pentru tienera unui sinodu spre organisarea trebitoru nostre bisericesci, **școlare** si

fundationale; si spre a reportá unei adunari bisericesci cele intemplate in caus'a restaurarei mitropoliei nostre, nu intardiu a escrie, sinodu pe Duminec'a a 3 a Santelor Paresimi, ce cade in 22. Martiu in anulu acest'a, si a poftí pre parintii protopopi, că pe bas'a §. 11 din protocolulu sinodului anului 1860, si aclusului lui sub lit. P. (pag. 63 si 126 — 132 din acelu protocol) se intocmesca cele necesarii spre alegerea deputatilor. — Membrii sinodului, cari potrivitu statutului provisoriu despre sinodu sub lit. a, b, c si d, nu se alegu, ci se conchiamă directu, aceia voru priimi dela mine harti'a invitatória.

Inca mai rendueseu, că in tóte besericelle nostre eparchiale in Duminec'a a trei'a in 22. Martiu se se tienă chiamarea Duchului Santu, ér' Duminec'a a patr'a in 29. Martiu multiunit'a au docsologi'a mare dupa tipiculu din liturgieriu, séu dupa randuiél'a mea, ce am publicatu cu prilegiulu nostru din anulu 1850.

Din siedinti'a consistoriala tienuta la Sabiu in 20. Fauru 1864 de totu binele voitoriu ar-chieren.

Andrei barone de Siagun'a, m. p.  
episcopu.

Din articululu nostru antaiu alu Nrlui 1. din anulu acest'a, cititorii nostri au pututu vedé ca noi amu nădâitu séu presemftu sinóde si mai multe altele pe anulu 1864. De atunci pana acum nu e multu si vedemu, ca un'a din

cele prespușe și asteptate se apropiu de realizare; cercularul de mai susu este doved'a păita. Ori-cine va vedé acelu cercularu reprobusu și în foit'a ast'a, va scî ca acést'a să facutu numai pentru partea scolară a însemnatii sale, pentru-ca diarulu nostru n'are d'a face cu cele biseribesci. Avemu inşa totu temeiu d'a pune p' acelu cerculariu unu mare pondu din privint'a scolară. Vorbele Archipastorului, prin care arata problem'a acelui sinodu: „Organisarea trebiloru nôstre bisericesci, scolare si fundationale“ arata de ajunsu însemnatatea acelui sinodu și ne face a sperá dela elu fórte multu pentru scola. Audîmu ca d-lu Episcopu voiesce în asta privire a face sinodului propunerile cele mai salutarie și mai corespundietore timpului, între altele consiliu scolaru din 2 parti mireni și 1 parte preoti etc. Speram ca ce audîmu se va și adverí. De alta parte vedem intre membrii mireni ai sinodului fiitoru, de caridamă cu socotéla ca voru esî, unu doru ferbinte de a atinge și a apară in sinodu caus'a scolară. Dea cerulu, că sinodulu acest'a se-si implinésca cu scumpetate chiamarea sa „organisatòrie“ asiá precum sunt astadi acceptarile! Atunci urmarile lui binecuvantatoré se voru cunósce nunumai in acea diecesa, ci consecuinițele ce le va aduce elu voru avé o inriurire in tóte partile Romanimei austriace. Si noi suntemu mai multu că convinsi, ca sinodulu va folosi pusetiunea favorable și momentulu bunu, pe care i l'a sciutu alege și procurá capulu diecesei, că se multiamésca odata deplinu atate trebuintie și se implinésca atate lipse ce avemu.

V. R.

### Invetiarea computului in scol'a populara.

(Continuare)

**Macsim'a a trei'a: Invetiarea computului are să fi practica in tóte gradele si are de a avé de scopu numai practic'a.**

Viéti'a in privint'a computului dà omului numai probleme de acele, dela a căror deslegare grabnica, sigura și adeverata se conditionează folosulu său nefolosulu lui. Prin urmare daca invetiarea computului are să fie practica, atunci elevului trebuie a se dâ numai probleme din viéti'a practica, in care scolarulu se se deprinda pana candu va capetá o desteritate de ajunsu. Asiá dara nu e nice de cum de neinsemnatate, ca ce probleme se dau scoriloru in scola si cum procede docintele in rezolvarea loru. Avemu dara a vorbi mai specialu si a intrebá:

1. Ce insusîre trebe se aiba problemele de calculare, care se dau scolarilor spre rezolvare in scol'a populara?

1. Atatu problemele de scola catu si cele de casa, daca e că ele se n'aiba de scopu numai dibâci'a tehnica, trebuie să se luă totu-deun'a din viéti'a de tóte dilele si se nu fia pré straine de cerculu vederii (cunoșciintii) scolarului.

Prin ast'a inşa nu vine a se intielege, ca la invetiarea cumpulului se nu vina înainte nice o vorba, nice unu lucru, nice o relațiune, adica nimic'a, ce nu ar' sei si nu ar' cunósce scolarulu inca mai dinainte. Din contra prin acesta invetiatura trebuie se-lu ardicamu pe scolaru si se-lu capacitatam, că incetu cu incetulu se se scie ajutá in tóte casurile, ce intimpina in viétia ómenii crescuti. Numai catu nu trebuie se imbracamu in probleme relatiuni ce sunt tocma cu totulu straine copilului dupa etatea sa.

2. Problemele se fia totu-deun'a amesurate puterii copiiloru, ele se nu fia asiadara nice candu pré grele, dar' érasi nice candu pré usiòre.

Nu toti scolarii au destula precepere de a rezolvă probleme grele. Si cu tóte aceste unii docinti nu sciu cum se-si arete mai bine procopsél'a, că prin nascocirea de probleme grele si incalcite. De aceea apoi in scólele nôstre nu vedi decatul calculatiune mechanica. Insa scopulu computului se poate ajunge tocma asiá de bine bă mai bine inca, cu numeri mici si relatiuni simple, că prin probleme mari, grele si incurcate.

3. Problemele se fia scurte (mici), chiare si precise.

Problemele pré lungi obosescu si pe scolarulu celu mai diligente, era cele incalcite rapescu pré multu timpu.

4. Ele se nu se dea scolarului nici odata in form'a unei dispusetiuni, deoarece acestu metodu sprigine mechanismulu.

Generalmente mai avemu d'a observá aici, ca e

forte bine a indrumá pe scolari cá in tóte gradele de computare, se formeze si ei de sine probleme. Spre acestu scopu docintele candu si candu se puna pe cate unu scolaru mai bunu a propune altuia probleme dupa preceperea lui, cá asiá unii prin altii se se deprinda. Nu puteti crede, Domnilor docinti, catu ajuta acést'a; cercati si veti vedé.

**II. Care e activitatea docintelui si a scolarilor la resolvarea si socotirea problemelor?**

1. Daca scolarii precepu deplinu problem'a, invetitorulu i lasa a o resolvá in tacere pe toti; dupa o mica pauza, pe candu adica socote ca au pututu fia-carele in capulu seu a o deslegá, i intréba si-i face mai antaiu a ridicá degetulu toti aceia, carii sciu se spuna, daca e computu mentalu, resultatulu. Dar' nu concede nimenii se-lu spuna, pana candu nu va vedé ca toti scolarii, séu baremu partea cea mai mare a loru sunt gata a spune resultatulu. Timpulu de meditare se fia de ajunsu. Aici are docintele buna ocazie a cunóisce pe cei mai ageri si mai precepatori dintre scolari. Dupace mai multi scolari dau semnu ca au deslegatu problem'a, in urma, procederea in resolvare se se faca nesmintitu si in audiulu si la vederea tuturor, daca e computu mentalu, cu gur'a, daca e computu de tabla, in scrisu pe tabl'a cea mare prin esplikatiune pe largu. Cá se se véda daca dintre cei insinuali au resolvatu toti bine problem'a, docintele mai nainte de a aratá prin vreunu scolaru modulu deslegarii face pe scolari se scrie toti resultatulu pe tabliti'a loru si se o puna pe banca cu facia scrisa in diosu, cá se nu véda vecinii; apoi docintele merge pe rendu la toti, iá tabliti'a si se uita.

Scolarii candu resolva o problema, au d' a-si pune totu-deun'a intrebarile: „Ce mi s'a datu aici? Ce se cere cá se aflu? — Cum voiu aflá óre din acesti numeri datu pe celu cerutu? — Ce am se cautu mai antaiu? — Ce apoi? etc. —“

(Vá urmá.)

### Umele trasuri din etatea tenera.

Cautandu la osebile etati ale ómenilor, vedem ca dintre tóte cea mai spinósa si mai pericolósa e etatea tinera, carea precum floricelele de deosebite specii in etatea loru cea mai delicata, candu se afla in cea mai deplinita pompa, si desfatéza si incanta cu mirosurele celea placute si cu brilatele sale colcri, at-

tunci se rumpu, se predéza si-su mai necruitate. Asia e si cu tenerulu, in florea etatei sale se afla elu incungjuratu de mai multe pasiuni cari nevalesc asupra lui cá totu atatia torrenti nimicilor in urma caror'a are de a trece prin mai multe metamorfoze. Dar' inainte de tóte vedu a fi de necese a aratá aceea insuire principale, fora de care tenerulu nu poté inaintá pre calea vertutei; si acést'a e predominirea, caci fiindu in fia-care teneru isvorulu pasiunilor, cari-lu atragu la lucrurile contrarie destinatiunei sale, inainte de a reportá invingere asupra altor'a, trebuie se se invinga pre sine, caci namai asiá, dominindu preste sine, poté pasi, invingundu contrarietatile, pre calea vertutei; exemplu viue astlam si in opurele barbatiloru celoru vecchi cari au oserbatu acést'a. Asiá Senofonte in cartea de educatiune a-lui Ciru, ne arata unu exemplu frumosu in unu tenera din Media din familia nobile, cu numele Araspe, care adesea intarea inaintea lui Ciru, ca pre unu tenern plinu de simtiu nobile si iubitoriu de vertute, nice odata lu voru poté atrage vanitatile lumesci. Inse altmentrea se intemplă lucrulu, incredinduise supravigherei lui de catra Ciru regin'a de Susiana, Panthea numita, carea devénii prisonera in urma unei invingeri lui Ciru, — elu cu tempu in intr'atata si-pierdù statoria, catu nece oficiulu seu si-lu mai potea implini de atragerea aceleia. Despre care audindu Ciru lu chiamá inaintea sa si-lu mustra. Araspe inse cadiendu in genuchi inaintea lui, grai in urmatorulu tipu: „Acum vedu rege ca nu e dreptu ce amu invetiatu pana acum, ci alta filosofia trebuie se invetiu, de órece pana acum am invetiatu ca numai unu spiritu am, inse acuma oserbezu döue spirite in mine, pentru ca déca asi avé unu spiritu numai, nu asi posti totu in acel'asi tempu si bine si reu, acést'a-mi adeveresce ca döue spirite am, unulu carele me atrage spre bine, altulu spre reu, si candu celu bunu reese invingatoriu in contra celualaltu, atunci simtiu ca sburandu innaintezu pre calea vertutei, candu se 'ntempla din contra, semtiu ca me cufundu in pecate, acum inse semtiu rege ca venindumi intru ajutoriu facusi de invinse binele asupra reului.“ Din acestea dar' usioru se poté vedé ce inimicu potente are fia-care omu atragutoriu la tóte retele, care ne inceputu se luptá in contra intieptiunei, usioru se poté vedé si aceea, ca acest'a mai alesu pre teneru l' infestéza, si tenerulu are de a-se luptá cu elu, caruia poté se-se contra-puna numai atunci candu va scí domni preste sine, si acést'a va poté face deca va ascultá de consilie lele crescatorilor esperti.



Acum urmărește se vedem pre rendu sadirea insu-  
sărilor celor bune său reale în omu din etate în etate.  
Este o etate că aceea, în care în omu nu e nece-  
o inteleptiune, ci numai organele simțului suntu con-  
ducatorulu lui, și acăstă e etatea copilarăsca, în care  
nu e lucru asiă de mirat să deca mai comite vre-unu  
escsu, fiendu-ca și lucru cunoscutu, ca copilulu imităza  
totu lucrulu ce-lu vede, și asiă de aici depinde deca e  
bunu său reu, adeca: candu aude și vede dela parenti și ca-  
seni exemple bune, atunci capeta o educatiune buna, și  
asiă devine bunu, deca inse rea, devine reu. Mai este  
înca și unu tempu că acel'a, în care inteleptiunea că oree-  
care flóre se desvólta, și asiă e deschisa calea în lume  
după placu, și acăstă e etatea tenera. În urma mai e  
și unu tempu că acel'a, în care aplicarile omului con-  
trarie vertutei se mai domolescu, și începe a domni în-  
teleptiunea, inse acăstă se intempla cam tardiv, candu  
omulu numai pôte se repórtă lucruri glorióse pre calea  
vertutei, caci e scapatatu din potere; și asiă în urma  
se finesce.

Inse se ne întorcemu la celea mai dinainte, și se  
vedem mai prelungu etatea tenera, candu pre dom-  
nesce sensualitatea preste inteleptiune. Pana candu  
ori-care e în etatea copilarăsca, adeca: că copilu, se  
tienet maretii, despre altii pucinu cugeta, se mania in-  
data, invide, tóte e curiosu a-le scí, numai de sene i  
pasa, incungiura lucrula, e fricosu, nestemperatu, min-  
cinosu, indată ride de ori-ce lucru, indată și plange,  
numai cauta la trecutu, nece cugeta despre venitoriu  
ci numai presente -lu oserbéza. In contra acestor'a  
atatu parentii catu și crescatorii de tempulu se se ne-  
voiescă a lucră, de o parte pentru că crudutiu curendu  
devine sacrificiulu acestoru patimi, de alta inse, că in-  
radacinanduse in densulu, deca le trece în etatea de june,  
cu greu se potu sterpi.

Așiā trecundu unu restempu pre nesimtite copilulu  
se redica june; frumosu tempu e acestă, inse precatu e  
de frumosu și delectuosu, pre atat'a e și periculosu; a-  
căstă e ros'a primavarei din vieti'a sa, inse cu cati  
spini e inprăsurata înca se scie, de órace cu stremu-  
tarea acestei etati din copilarăsca în juna, multe și din  
scaderile din copilaria le straplanta cu sine, apoi înca  
afara de acelea cate mai incepu acumă a aparé, pre  
cari inca nu lu-a simtītu Acuma e preda miiilor de  
tempestati ce stau gata a-lu inundă, de cumva se arata  
cu disprețiu catra pedagogii sei cu judecata sanetosă,  
prin acaror'a svatu mai pôte contrastă. Tare ratecesce  
dar' deca se cugeta pre sine destulu de ageru vedi-

toru, și nu vré se asculte de svatulu nimenui, tienenduse  
ca scie atata catu mai multu nu are lipsa de inventiatu,  
și asiă simtinduse provediutu cu tóte cualitatile rece-  
rute, se simte fericitu, ce în adevăr că asia ar' fi de  
ar' stă fericirea în vanitatile acelea, dela car' mentea  
lui n'a pasătu mai nainte că se precépa mai multu. De  
aici vine de presupune atat'a despre sine tenerulu,  
candu cercandulu mai de amenuntulu numai inghieti ce  
afi, nu-i inventatura, esperintia forte pucina său chiar  
nimica, judecata debile, inteleptiune plina de erori,  
prevedere nu-i mai multa de unu pasiu, numai de pre-  
sente se ingrigesce, nu-i pré pasa de venitoriu, său  
de-si aduce amente vre-o-data, si-lu imaginéza cum se  
pote mai fericitu; acăstă nu-i fericire dar' pentru te-  
neru, ci mai multu stricatiune din care urmărește totu at-  
tatea rele. Fericitu e acelu teneru care neprevenit de  
ast-feliu de prejudecati, tenereti'a s'a nu si-o petrece in  
lene ci inaintează pre calea cuvenintiei, cu cea mai mare  
diligentiă, ne incredinduse în sine că Araspe, ci  
continua lucrurile sale cu o vertute neinfranta a-  
proprianduse asiă de limanulu dorit.

De comunu inse e cunoscutu că în teneru pre-  
domnescu nescari aplicari spre desfetările lumesci; a-  
cestea suntu că totu atatea midilóce spre caderea în pe-  
cate și spre scurtarea vietiei, aceste sunt că pocalele  
Circei cu cari stramuta pre ómeni în animale, și că  
Sirenele acelea cari prin versurele loru celea incan-  
tatōrie, unele cantandu, altele cu vióra dicundu, inselau  
pre naieri a-se apropiá de ele și asiă i pierdea. Unde  
esti inteleptiune și vertute, au dóra numai nume sun-  
teti, au ceva aivea, și de sunteti pentru ce nu ve arata  
radiele celea conducătore și tenerului, care e in-  
festatul de mii de pasiuni, pre carele magulirele celea  
fermecatōre a lumei intru atat'a-lu atragu, catu me in-  
doescu deca chiar' din ceriu s'ar' audí de liber'a  
alegere, ca s'aru astă multi cari se aléga cu Solomon  
înteleptiunea și viața aceleia vertutea, ci mai multi  
credu că s'aru astă cari cu Paris ar' pofti pre Elena.  
De acestea asiă se ispitesc tenerulu precum nespune  
Senofonte despre Ercule, dicundu: ca acestă sie-  
diendu în tenereti'a sa într'unu locu ascunsu, cugetă că  
ce cariera-si va alege în viația, candu indată se arata  
înaintea lui dóue forme de muieri, un'a forte  
frumosă și cu imbracamente dintre celea mai pompóse,  
éra ceealalta de frumisetia și imbracamente de midilocu.  
Dintre cari cea mai frumosă apropianduse de elu lu  
roga se-i urmărește ei dicundui: urmărește-mi mie Ercule că  
vei fi forte fericitu, vei trăi în indestulare în tota via-

ti'a la fora de lucru și osteneală; atunci o întreba tenerulu se-i spuna cum i-ar fi numele, era ea îdise: Cei ce me iubescu pre mine, me numescu fericire, era cei ce me urescu ne numescu desfranare. Intru aceea veni si ceea-lalta alu carei nume era **Vertute**, care grai tenerului in modulu urmatoriu: Ercole ti-cunoscu natur'a si crescerea ta, ti svatuescu a-mi urmă mie, ca vei implini lucruri forte mari, si se scii ca nu te insieli, pentru ca deca voesci se castigi ceva dela Diei trebue se-i onorezi, déca voesci că amicii se te iubesc, trebue se faci bine cu ei, de voesci se fi comandante mare, trebue se inveti si se asudi; si i placura forte tenerului acestea, careia i si urmă.

O! de i-ar' placé fia-carui teneru calea cea drépta precum lui Ercule, si se se ferésca de pasiunele celea stricatióse, cari nimicescu pre terferu, precum e aroganț'a, ambitiunea, superbi'a—cari-lu facu precum am vedut mai susu — furia si lene, cari domnescu forte tare in teneru. In elu pentru ori-ce vetemare se atitia mania, si e gata — a-si resbună asupra veteatoriului, asiá catu cautandu la furi'a unui asemenea, te inspaimentezi de cautatur'a cea urita, de faci'a cea schimosita in form'a furielor infernali; acest'a in atata schimba pre omu catu ti-se pare ca d-dieu n'a creatu fientia mai infioratore, acést'a e care nimicesce intr'unu minutu starea omului pentru care se ostenesce si asuda in dieci de ani, acést'a e unu focu, pre care séu se-lu stengi in data séu se nu te apropii de elu, precum dice Oratiu: *Ira furor brevis est, animum regit, qui nisi paret, imperat; hunc frenis, hunc tu compesce catena . . . ne frena animo permitte calenti, da spatium tenuemque moram, male cuncta ministrat.* Cu de acestea chimore, furie si idre are de a-se lupt'a mai alesu tenerulu, pre cari ar' trebui se-le invinga, dar' mai multu se invinge de catra ele. Mai oserbamu in teneru o aplicare mare spre repausu, pentru ca cea mai mare parte dintre teneri suntu straini de lucruri, si mai alesu de invetiatu, pentru ca vedem ca déca vré cineva se se faca uritu inaintea tenerului, se-lu silésca numai spre invetiatu. Inse e sciul si aceea ca multi dintre ómeni acésta scadere voescu a o supliní in betranetiá, dara e forte greu unui omu de cinci-dieci de ani se invetiaceea ce a avutu de a invetiá in etate de cinci-spre-dieci ani si a incepe viéti'a acolo unde altii si-o finisu. Ore nu oserhéza fia-care teneru ca barbatii cei mai renomiti, mai de mare gloria si-au tienutu a intrece pre altii cu scientia mai multu decat cu poterea. Acést'a o

cunoscemu si in Iuliu-Cesare din operele lui; in Alesandru celu mare si altii. Acest'a adeseori s'a indatinat a dice: eu mai multu sumu detoriu lui Aristotele dela care am capetatu invetiatura, decatulatalui meu dela care am viéti'a si coron'a.

Din tóte acestea pana aici insirate se póte convinge fia-care teneru, ca deca nu se va deprinde in lucrurile celea bune si de folosu de teneru, si nu va domni preste sine, si de nu va departá dela sine lucrurile contrarie vertutei, nu póte fi nece odata linistit in conscientia pentru celea neglese, nece insinrandu in etate póte ave desfatare deplina pre langa ori si ce conditiuni, cetindu viéti'a celoru mai renomiti barbati, de exemplu a acelui stralucit barbatu Romanu Iuliu Cesare, care in teneretia sa cetindu lucrurile cele mari si multe a lui Alesandru celu mare, erupse in plansetu, pre care intrebandulu amicii pentru ce plange, le respusne: de aceea ca in etatea candu Alesandru celu mare seversi atatea lucruri stralucite, si batu pre Dariu, eu póte nimic'a demnu de insemnatu n'am facutu.

Ast-feliu plangu pana in diu'a de astadi ómenii mai de arendulu tempulu celu repreintiuitu alu teneretieloru care l'au petrecutu indesiertu.

Caute dar' mai cu deadensulu tenerulu lucrurile acelea care-lu ducu pre calea vertutei, nu se abata dela aceea fia statoricu si atunci pre dreptu se póte numi fericitulu, din contra de parte suntu de aceea fericirea cari tempulu celu scumpu alu teneretieloru -lu petrecu in lene, séu in lucruri vane, acestia vediendu in urma ratocirea loru dela calea destinatiunei omului, mai amarvoru plange că Cesare, nu ca in primavér'a teneretiei loru n'au facutu progresu in unu gradu mai mare, ci n'au facutu macaru in catu-va.

A. V. . .

Blasius 1864.

## Sciri scolastice.

Consiliulu instructiunei publice. Inca in anulu trecutu esise statutulu acestui Consiliu, pe care l' impartasisemu si noi, asupra caruia inse s' a sculatu tota pres'a liberale atatu politica catu si scolastica. Pres'a avea totu cuventulu dicundu ca acestu consiliu că ad-latus alu ministeriului cultelor, vine numai a complicá si atraganá afacerile si acquisitiunile scolastice.— Acumu ceteiu in o corespondintia a Concordiei din Viena, ca la constituirea acestui consiliu nu s'a denumitul intre

membrii lui chiar' nici unu romanu. — Acesta corespondintia, de care amu vediutu ea au luat notitia intre altele si diarele germane din Vien'a, ne-a surprinsu forte neplacutu, ne-a implutu anim'a d'adunca amaritiune, de ore-ce si noi, ca poporul creditiosus ce se inclina sub acel'asi sceptru si contribue spre marirea si sustinerea lui contingentulu seu de sange si a vere, ne tienemu deplinu indreptatitii a pretinde aceeasi apetiere si ingrigire.

Se fimu noi ore totu d'aun'a cei din urma, ba mai multu, chiar' respinsi si desconsiderati in acele grave cestiuni, unde se tracteza de dreptulu santu, inalienabile, de dreptulu perfectibilitatii, alu luminarii; unde vinu a-se cautá si a-se indigita caille ce aru poté duce mai curendu si mai siguru la acestu limanu, unic'a garantia firma a viitorului, prosperitatii ori-carui popor in tempulu actuale. Se fimu noi ore relegati totu de-un'a numai la binevoint'a straina? Totu numai din a dou'a mana se-se afle indigintiele nostre?

Noi tipam dupa scóle si dupa luminarea poporului, si apoi chiar' acolo, unde se tracteza despre aceasta cestiune vitale, noi nu suntem chiamati, nu suntemu admisi, suntemu respinsi!

Protestantii se plangu ca au numai noue membre in acelu consiliu, noi trei milioane de romani nu potem d' amaritiune nici macaru plange, vediendu ca n'avem chiar' nici unul! Apoinu potem incheiat decatu cu sublimele cuvinte a-lui Pelico: dorerea cea mai crancena dintre tote dorerile pe lume, este a nu poté nici macaru plange; dar', o domne, decate ori n'amu incercat noi a-cést'a!

**Romania.** Suntemu in a treia luna din estu anu; si n'amu mai vorbitu inca nimicu despre starea instructiunei la fratii nostri transcarpatini. Este ore vin'a nostra ca nu amu vorbitu? Amu vré din anima se fimu noi cei culposi si negliginti, ne pare inse forte reu ca nu potem fi. — In umerii ultimi din anulu trecutu reprodusemu si noi o parte din escelintele proiectu de instructiunea publica elaborat u de d-lu V. Boerescu pentru d'a-se supune la discusiunea si votulu Camerei. Dar' Camer'a a perdu tu pan' acumu tempulu, intre discusiuni si decisiuni adeverat u de mare importantia, si cu d' acele, cari se poteau amená fora ca tiér'a se patimesca ceva, ba pote chiar' se castige, si astu-feli cestiunea vitale, cestiunea dela acarei prudiute solutiune, ca dela nici un'a alt'a, depinde viitorulu marirea si sericirea patriei, cestiunea instructiunei publice, chiar' nici pana astazi n'a mai venit u la ordinea dilei. Cinci

ani de constitutionalismu i-au tocatu fratii nostri forse ingrigésca de luminarea poporului. Va trece ore si alu sieseles totu astu-feliu? Ne temem, amu dorí inse din adunculu animei ca temerea nostra se fia desierita. Fora instructiune, o mai repetim, bine organizata si corespundietore spiritului tempului, fora luminarea poporului, se prefac in fumulote aspiratiunile, tote sperantie nóstre! Totu ce ne vomu adoperá a edificá, fora d' a pune, mai antaiu si intaiu acestu fundumentu, voru fi palatii redicate in aeru. Èr' posteritatea va versá blasteme a-supra mormenturilor nostre, ca amu potutu si n'amu vrutu, ca amu fostu lasi si indiferinti. — Dar' intre aceste impregiurari intr' adeveru triste si deplorabili pentru inaltarea si luminarea poporului, vine a ne mai mangaiá bravul ministru alu instructiunei publice d-lu D. Bolintinénu, acestu barbatu devotat cu trupu si susfetu binelui national. Buciumulu ne spune, ca in seurtulu tempu de candu carm'a instructiunei se afla in man'a d-lui Bolintinénu, s'au insintiatu 1000 de scóle populare. Totu Buciumulu ne spune, ca scól'a de litere din Bucuresci, de care amu vorbitu si noi in anulu trecutu, nu numai ca nu se disolva, dupa cum se respandise faim'a, dar' sub auspiciole d-lui Bolintinénu urmeza a-se consolidá, a luá aventu si a inflori totu mai tare. — Dómne-mai este ore departe tempulu, candu siii acestei tieri a-supra careia ai versat cu abundantia darurile tale, se numai fia siliti a luá lumea in capu pentru d'a caytă in camine straine lumin'a scintii, lumin'a adeverului, care ne-ai trams'o la toti d'o potriva ca in labirintulu vietii se nu ratecumu dela facia ta, se nu perdemu caile tale!

## Varietati.

**DIVERSE.** **Luca Stroici**, parintele filologiei Latino-Romane. Sub aceasta titula cetim in „Buciumulu“ unu articulu publicat de domnulu Bogdanu Petriceicu Hâjdéu, din care noi impartasim pe seurtu urmatórele:

Luca Stroicii, numit vulgarmente Lupulu, descindea din cea mai vechia si mai aristocratica familia din Moldova. Despota-Voda, pentru cunoisciintele lui politice, l'a facutu in anulu 1562 mare logofetu; Stroicii pralunceea n'avea inca 30 de ani. Elu a traitu aprópe 80 ani si a fostu mare logofetu sub siese domni. — Stroici este celu d'antaiu, in catu se scie si s'a aflatu pan' acumu, care a scrisu romanesce cu litere latine,

si ceea ce ne-a remasu in acésta privintia dela elu este oratiunea dominicale séu Tatalu-nostru. Acestu documentu de limba séu filologia, dice d-lu Hâjdéu, ca l'a descoperit in o carte polona fórtă rara din finea seculului XVI intitulata:

„Statuta y Metrica Przywilejow Koronnych si zbrane przez Stanisława Sarnickiego; adica Corpulu legilor polone, adunate de Stanisław Sarnicki, in Cracovia, tipografia Lazariana, 1597.

Oratiunea dominicale suna:

„Părintele nostru ce iesti in ceriu, swinçaskese „numele teu: se vie inperecia ta, se fie voia ta, komu „ie in ceru assa ssi pre pemintu. Penia noastre se- „cioase de noai astedei. Ssi iarte noae detoriile noa- „stre, cum ssi noi lesem detorniczilor nostri. Si nu „aducze pre noi in ispite, ce ne mentuiaste de filla- „nul. Ke ie a ta inperecia ssi putara ssi cinstia in „veczij vecilor, Amen.

D-lu Hâjdéu face apoi la acestu documentu de limba urmatorulu comentarul:

Acésta oratiune dominicale e in celu mai mare gradu remarcabile in istoria literaturii romane din dóue punturi de vedere: că forma si că fondu, că alfabetul si că stiut.

1-a In adaptarea scrierii latine catre limb'a romana, Stroici intempina, firesce aceleasi greutati si nedumeriri, ce le-au simtitu mai in urma ortografistii ardeleni: modulu de a exprime sonurile ș, ș, ș, ș, ș, ș.

Dóue sisteme ortografice i se pareau lui cam de o potriva plausibile: sistem'a italiana si sistem'a polona; un'a recomandabile prin identitatea originii Italianilor si Romanilor, alt'a prin vecineteata Moldovei cu Polonia.

Nedecisut in alegerea de facutu intre aceste dóue sisteme, si multiumindu-se a asterne altor'a calea perfectionarilor mai departate si mai complete, elu intrebuintiatá, de o cam data, ambele sisteme.

Astu-feliu, sonulu ș Stroici transcrie candu prin c e si ci a Italianilor: „ce, ceriu, cinstea, veciloru;“ candu prin c z a Polonilor: „detornicziloru, aducze, veczii.“ Form'a italiana de patru ori, acea polóna — de trei

Pentru sonulu ș elu alesse, fóra indoíela spaniolo-francesulu ș; dara tipografi'a cracovina, neavendu acésta litera, a inlocuit'o prin unu c fora cedula: „swinçaskes (swinçaskes), inperecia (inperecia, secioase).“ Gresiel'a fiindu pré-vederata, am indreptat-o in reproduc-tiunea nostra, precum rugam si noi se indrepte altii gresiel'a imprimerielor nóstre romane, cari, din lips'a

literelorù polone nasali si accente, ne silescu a desfigurá ortografi'a veciniloru nostri, de cate ori ne vine a citá vre-unu testu in originale.

Sonulu int Stroici l' esprime o data prin st: „nostri,“ si de dóue ori mai potrivitul prin st: „estii, mentuiaste.“

Mș se transcrie uniformaminte ss, duplicatiune usata la Poloni pe la inceputulu sutimii a XVI. \*) dara pe vremea lui Sarnicki esita deja din intrebuintare. Stroici scrie: „assa, ssi“. . . . Nu me potu oprí de a allaturá acésta ortografia cu propunerea d-lui Alessandro, de a se scri g-ts-, r-es, m-ss.\*\*) Celebrul nostru poetu a ghicitu pe Stroici fara se-lu fi cunoscutu. Poetii sunt prooroci chiar' candu se arunca in ariditatile gramaticice!

K se reprezinta candu italieneșce prin c: „cum,“ candu polonesc prin k: „komu, swinçaske, ke.“ Form'a polona de trei ori, acea italiana — o data.

B de assemenea, prin polonulu w in cuvintul „swinçaske“ si prin italianulu v in cele-l-alte cuvinte: „vie, voia“.

Î prin a: „părintele“ (parens) si mai des prin e: „detoriile“ (debita), „lesem“ (laisser), „ke“ (que séu che).

Ă prin e: „penia“ (pain), „mentuiaste“ (main-tient); si prin i: „pemintu“.

Î la inceputulu cuvintelor curatul italieneșce: „in“.

In fine, totalu aréta, cum logofetul nostru a meditatutu multu, fórtă multu, asupra ortografiei latino-romane; si a meditatutu elu celu antaiu!

E de mirare, de a vedé in incercarea lui Stroci pane si dorint'a purista de a restabili liter'a d in loc de z, precum: „astedei“ (ista-die) pentru astadi!“

Cu unu seclu mai in urma misionariulu italiano in Moldova Vito Pilozio scriea cu mustu mai reu: „Jest tu Krijsteno? Simpt...“

Peste dóue sute de ani famosulu Samuelu Klain totu inca nu scria mai bine (?!) decatul Stroici in 1593!!

— (Necrologu) In 8. a. c. petrecuramu la mormentu pe Ioane Dragomiru profesoru de cantu in institutulu diecesanu gr.-or. d' aici, care reposa in 6. a. c. dupa o scurta bolire de tifusu. Perderea acestui jude in etate de 30 ani este pentru noi fórtă durérósa. Ca-

\*) „Acta Tomiciana“ passim. — „Sobieszczański,“ in introducere la: „Bielskiego dalszy ciąg kroniki; Warszawa, 1851, in-8, p. XXXV.

\*\*) „Grammaire roumaine;“ Par., 1863, in-8, p. I.

litătile lui eminente in music'a vocale i-su castigatu de tempuriu postulu de profesoru de cantu la numitulu institutu. Elu a inaltiatu artea sa la unu gradu de perfectiune unde nu curendu va mai ajunge altulu. Elu a pusu cantarile besericesci pe note si a organisatu unu coru, ce cautá se farmece pe totu auditorulu. Beseric'a orientale a perduto astu-felu in Ioane Dragomiru unu scuipu ornamentulu alu seu. Dar' I. Dragomiru nu s'a ocupatu numai cu cantarile besericesci, elu a inceputu a cultivá si a stringe intre marginile artej si cantarile natiunale. Se afla de densulu mai multe versuri natiunale puse pe note, si chiar' creationali proprii musicali, si a contribuitu la compunerea unoru piese natiunale de magistrulu capelei militare d' aici. — I. Dragomiru in tempulu profesurei sale a studiatu si drepturile la academi'a d' aici. Petrecerea la mormentu a fostu un'a din cele mai stralucite, dar' si din cele mai doiose. Pe lunga junimea si corpulu profesorale din institutulu diencesanu, l'a insocitu la mormentu totu corporulu juristiloru si alu profesorilor dela academi'a de drepturi, si intréga tinerimea normale si gimnasiale, unu conductu imposantu de facle si banda militare, apoi afara d' acestea unu numeru fórtă mare de cetătieni. Reposatulu pre lunga parinti si rudenii a fostu deplansu de multi amici, caci calitatile si afabilitatea lui in portare si conversare au sciutu castigá animele multur'a. — Fia-i tierin'a usiora si memori'a eterna!

— In Nr. 2 alu acestei foi aratandu numerulu diareloru prenumerate pe sem. II. in comitatulu Hunedorei, intrebaramu totu odata cam in gluma cam intr'a-dinsu, se ni-se spuna: cate scóle suntu séu cate nu suntu in acelu comitat? Acumu vedemu ca in numerulu 16 alu Concordiei vine unu anonimu a ne indreptá la unu articulu publicatu totu in Concordia nrui 87 si 88 din anulu trecutu, unde dice ca ne vomu astă respunsulu. Multiamimu d-lui anonimu de ostenél'a ce si-a luatu. Ne pare inse reu si-lu compatimiu, ca si-a uitatu, deca a sciutu vr'odata, o regula generale: cumu e intrebarea asiá trebue se fia si respunsulu! Pentru-ca noi amu intrebatu se ni-se responda apodictice si numerice: cate scóle suntu séu cate nu suntu? Ér' articululu la care ne indrepta d. anonimu ne spune numai ca scólele si cate suntu stau reu, suntu miserabile s. a. ceea ce noi din nenorocire sciun de multu din propri'a esperintia, si tegma de nu

ne-amu si convinsu p' acésta cale de ticalos'a in care jacu prè-pucinele si prè-rarele scóle din acelu comitat, poteam diviná acésta trista si miserable stare din a-acea simpla dar' caracteristica impregiurare, ca din acelu comitat spre slaba ónore a inteligintiei si a deregatorielor u atatu clericale catu si civile n'amu cettu mai nici o misicare in interesulu scóleloru, ér' unele incercari palide au fostu nimicite prin interesele castice si frecarile confesiunale. Amu avutu ocasiune a impartasi in acésta foia séu a ceti prin altele de pela tóte ordinariatele romane cate ceva ordinatiuni si instructiuni in interesulu prosperarii scóleloru, dar' dela ordinariatulu gr.-cat. din Lugosiu, acarui activitate se estinde si in comitatulu Hunedorei, noi celu pucinu nu ne-aducemu aminte se simu cettu o data nimicu! Acésta impregiurare cu atatu este mai batutóre la ochi cu catu ca statulu clericale se tiene de primulu indreptatitu in afacerile scolare!

Spuneti-ne ce au facutu deregatoriile civile pentru scóle? Pe catu scim delu o incercare fora rezultatu din 1862, nu s'a mai facutu nimicu. Asiá-i? credemus, caci si articululu amintit din Concordia inca asiá ne spune. Deci faceti mai antaiu apoi vorbiti, redicati scóle si ingrigiti de luminarea poporului, care ve sustiene, apoi candu opiniunea publica, in interesulu comunu, vine a ve cere socotela, veniti si respondeti cum suntetu intrebatu, ér' nu cumu ve place d-vóstra!

**Indreptari.** In Nr. trecutu pag. 43, seri'a 11 in locu de „12 galbeni“ se-se ceteasca numai 4 galbeni.

### RESPUNSURI.

**I. I. Pesta.** Poesia nu se va publica. Pentru cele tramise acum multiamita, si ele voru ést in Nruu viitoriu. Vei priim din fóia nostra unu exemplaru de onore. Aibi bunatate a ne comunicá promisulu elaboratu alu d-lui V. R. — Publicarea lui in ajunulu sinódeloru si a dietei ar' aduce mare folosu.

La Mai Multi, cari au facutu intrebare la acésta fóia despre starea „Organului pedagogicu“, si mai cu sama a celor'a cari au adresatu prin noi pretiul de abonamentu la acelu Organu, le respondemus, ea din „Organulu pedagogicu“, n'a esitú pe anulu acésta (1864) nici unu numeru, si pe viitoru rogamt pe respectivii a-se adresá in trebi d' acestea d' dreptulu la redactiunea memoratului Organu.